

IMMERGAS
USER'S

Návod k montáži a použití **CZ**



JULIUS 11 4 ERP
JULIUS 14 4 ERP



Vážený zákazníku,

Blahopřejeme Vám k zakoupení vysoce kvalitního výrobku společnosti Immergas, který Vám na dlouhou dobu zajistí spokojenost a bezpečí. Jako zákazník společnosti Immergas se můžete za všech okolností spolehnout na odborný servis firmy, který je vždy dokonale připraven zaručit Vám stálý výkon vašeho průtokového ohřívače. Pečlivě si přečtěte následující stránky: můžete v nich najít užitečné rady ke správnému používání ohřívače, jejichž dodržování Vám zajistí ještě větší spokojenost s výrobkem Immergasu.

Pro jakoukoli potřebu zásahu a běžné údržby kontaktujte oprávněná střediska společnosti: mají originální náhradní díly a specifickou přípravu zajišťovanou přímo výrobcem.

Všeobecná upozornění

Všechny výrobky Immergas jsou chráněny vhodným přepravním obalem.

Materiál musí být uskladňován v suchu a chráněn před povětrnostními vlivy.

Návod k použití je nedílnou a důležitou součástí výrobku a musí být předán uživateli i v případě jeho dalšího prodeje.

Návod je třeba pozorně pročíst a pečlivě uschovat, protože všechna upozornění obsahují důležité informace pro Vaši bezpečnost ve fázi instalace i používání a údržby.

Tento návod obsahuje technické informace vztahující se k instalaci průtokového ohřívače Immergas. S ohledem na další problémy týkající se instalace samotného průtokového ohřívače (např.: bezpečnost při práci, ochrana životního prostředí, předcházení nehodám), je nutné respektovat předpisy současné legislativy a osvědčené technické postupy.

Instalaci a údržbu smí provádět v souladu s platnými normami a podle pokynů výrobce pouze autorizovaná firma, kterou se v tomto případě rozumí firma s odbornou technickou kvalifikací v oboru těchto systémů, jak je stanoveno zákonem.

Nesprávná instalace nebo montáž zařízení a/nebo součástí, příslušenství, sad a zařízení Immergas může vést k nepředvídatelným problémům, pokud jde o osoby, zvířata, věci. Pečlivě si přečtěte pokyny provádějící výrobek pro jeho správnou instalaci.

Údržbu musí vždy provádět odborně kvalifikovaná firma. Zárukou kvalifikace a odbornosti je v tomto případě autorizovaná servisní firma s platným osvědčením a oprávněním pro servis a opravy vyhrazených plynových zařízení.

Průtokový ohřívač se smí používat pouze k účelu, ke kterému byl výslovně určen. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a potenciálně nebezpečné.

Na chyby v instalaci, provozu nebo údržbě, které jsou způsobeny nedodržením platných technických zákonů, norem a předpisů uvedených v tomto návodu (nebo poskytnutých výrobcem), se v žádném případě nevztahuje smluvní ani mimosmluvní odpovědnost výrobce za případné škody, a příslušná záruka na průtokový ohřívač zaniká.

Další informace o předpisech týkajících se instalace tepelných a plynových zařízení naleznete na webové stránce společnosti Immergas na adrese www.immergas.com, respektive www.immergas.cz

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (dle ISO/IEC 17050-1)

Společnost **IMMERGAS S.p.A.**, se sídlem via Cisa Ligure 95 42041 Brescello (RE) jejíž procesy projektování, výroby a poprodejního servisu jsou v souladu s požadavky normy **UNI EN ISO 9001:2008**,

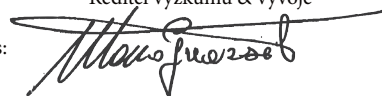
PROHLAŠUJE, že:

Průtokové ohřívače JULIUS 11 4 ERP a 14 4 ERP jsou v souladu s evropskými směrnici a ustanoveními, které jsou uvedeny níže: Směrnice "ekodesign" 2009/125/ES, Směrnice "energetické štítky" 2010/30/ES, Nařízení EU 812/2013, Nařízení EU 814/2013, Směrnice "Spotřebiče plynových paliv" 2009/142/ES.

Mauro Guareschi

Ředitel výzkumu & vývoje

Podpis:



Společnost Immergas S.p.A. nenese žádnou odpovědnost za tiskové chyby nebo chyby v prepisu a vyhrazuje si právo na provádění změn ve své technické a obchodní dokumentaci bez předchozího upozornění.

OBSAH

INSTALAČNÍ TECHNIK	str.	UŽIVATEL	str.	TECHNIK	str.
1	Instalace průtokového ohřívače	2	Návod k použití a údržbě.....	3	Kontrola a údržba
1.1	Upozornění k instalaci	2.1	Čištění a údržba.....	3.1	Hydraulické schéma.....
1.2	Základní rozměry	2.2	Větrání místností.....	3.2	Elektrické schéma
1.3	Připojení plynu	2.3	Všeobecná upozornění.....	3.3	Případné poruchy a jejich příčiny
1.4	Hydraulické připojení.....	2.4	Ovládací panel	3.4	Přestavba průtokového ohřívače v případě změny plynu
1.5	Elektrické napájení.....	2.5	Použití průtokového ohřívače	3.5	Nastavení výkonu
1.6	Větrání místností	2.6	Popis poruchových stavů	3.6	Roční kontrola a údržba průtokového ohřívače
1.7	Kouřovody.....	2.7	Vypnutí průtokového ohřívače.....	3.7	Demontáž pláště
1.8	Komínové systémy/komíny.....	2.8	Výměna baterií	3.8	Variabilní tepelný výkon
1.9	Uvedení plynového ohřívače do provozu.....	2.9	Vypuštění průtokového ohřívače	3.9	Parametry spalování
1.10	Uvedení ohřívače do provozu (zapálení)	2.10	Ochrana proti zamrznutí.....	3.10	Technické údaje
1.11	Sady na objednávku	2.11	Čištění pláště.....	3.11	Vysvětlivky výrobního štítku
1.12	Komponenty průtokového ohřívače.....	2.12	Definitivní deaktivace.....	3.12	Energetický štítek výrobku (v souladu s Nařízením 812/2013)."
				3.13	Parametry pro vyplnění informačních listů sestav.....

1 INSTALACE PRŮTOKOVÉHO OHŘÍVAČE

1.1 UPOZORNĚNÍ K INSTALACI.

Průtokový ohřívač Julius je projektován pro instalaci na zdi; je určen pouze pro ohřev teplé užitkové vody pro domácí a jemu podobné použití. V případě instalace na zeď tato nesmí být hladká, tedy bez výstupků nebo výklenků, a nesmí být umožněn přístup k zadní straně přístroje. Ohřívač není projektován pro instalace na podstavce nebo podlahu (Obr. 1-1).

Místo instalace zařízení a příslušenství Immergas musí mít vhodné vlastnosti (technické a konstrukční), které umožňují (vždy za podmínek bezpečnosti, účinnosti a přístupnosti):

- instalaci (podle technických právních předpisů a technických norem);
- servisní zásahy (včetně plánované, pravidelné, běžné, mimořádné údržby);
- odstranění (až do venkovního prostředí na místo, určené pro nakládku a přepravu přístrojů a komponentů), jakož i jejich případné nahrazení odpovídajícími přístroji a/nebo komponenty.

Instalaci plynových zařízení Immergas může provádět pouze odborně kvalifikovaná a autorizovaná firma. Instalace musí být provedena ve shodě s platnými normami, platným zákonem a s dodržováním místních technických předpisů, obecně je doporučeno využívat osvědčené technické postupy (viz ČSN, EN, ISO).

Před instalací průtokového ohřívače je vhodné zkontrolovat, zda bylo dodáno vše v pořádku a neporušené. Pokud byste o tom nebyli přesvědčeni, obraťte se okamžitě na dodavatele. Prvky balení (skoby, hřebíky, umělohmotné sáčky, pěnový polystyren a pod.) nenechávejte dětem, protože pro ně mohou být možným zdrojem nebezpečí.

Pokud průtokový ohřívač bude montován uvnitř nábytku nebo mezi dvěma kusy nábytku, musí být ponechán dostatečný prostor pro normální údržbu, doporučuje se proto nechat alespoň 30 cm mezi pláštěm průtokového ohřívače a vertikálními plochami nábytku. Nad a pod průtokovým ohřívačem musí být ponechán prostor pro zásahy na hydraulických spojích a na odvodu spalin.

V blízkosti zařízení se nesmí nacházet žádný hořlavý předmět (papír, látka, plast, polystyren atd.). Doporučuje se neumísťovat elektrické spotřebiče pod průtokový ohřívač, protože by mohlo dojít k jejich poškození v případě ztráty vody z hydraulických spojů; výrobce neodpovídá za eventuální škody, způsobené na domácích elektrospotřebičích.

Z výše uvedených důvodů se rovněž nedoporučuje umísťovat pod průtokový ohřívač nábytek, bytové doplňky atd.

V případě poruchy, vady nebo nesprávné funkce je třeba zařízení vypnout a je nutné zavolat odbornou firmu autorizovanou společností

Immergas (nejlépe technika, který zařízení uváděl oficiálně do provozu. Seznam servisních techniků naleznete na www.immergas.cz). Zabraňte tedy jakémukoli zásahu do zařízení nebo pokusu o jeho opravu nequalifikovaným personálem. Nerespektování výše uvedeného povede k osobní zodpovědnosti a ztrátě záruky.

• Instalační pokyny:

Průtokové ohřívače "Julius" se nesmí instalovat:

- v ložnicích;

- Instalace průtokového ohřívače je možná jen v souladu s TPG 704 01 a ČSN 73 4201 a ostatními souvisejícími předpisy. Vždy je potřeba posoudit charakter prostoru instalace ze všech dotčených hledisek (ochrana proti požáru, dostatečná ventilace/větrání místnosti, přísun vzduchu k hoření, elektrická instalace, plyn a jeho rozvod apod.). Ohřívač je vyhrazeným technickým zařízením a pro jeho instalaci musí být vždy vypracován projekt v souladu s platnými předpisy;

- na vertikální stěnu varných ploch;

- v místnostech/prostorách, které jsou součástí společných prostor obytné budovy jako například schody, sklepy, vstupní haly, půdy, podkrovní, únikové cesty atd., pokud nejsou umístěny v technických místnostech patřících každé jednotlivé bytové jednotce a nejsou přístupné pouze samotnému uživateli (charakteristiky takového prostoru a podmínky instalace plynového průtokového ohřívače se musí posoudit dle příslušných nařízení, norem a předpisů).

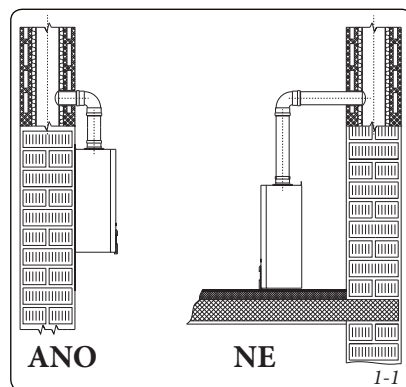
Průtokové ohřívače s otevřenou komorou nesmí být instalovány v místnostech, kde se provádí průmyslová činnost, umělecká nebo komerční činnost, při které vznikají výpary nebo těkavé látky (výpary kyselin, lepidel, barev, ředidel, hoblin apod.), nebo prach (např. prach pocházející ze zpracování dřeva, uhelný prach, cementový prach apod.), které mohou škodit prvkům zařízení a narušit jeho provoz.

Průtokové ohřívače se nesmí instalovat v místnostech, kde se již nachází topné generátory se spalováním dřeva (krby), pokud nejsou vzduchotěsně izolovány od prostředí, ve kterém jsou nainstalovány.

Upozornění: místo instalace na zdi musí ohřívač poskytnout stabilní a pevnou oporu.

Hmoždinky (součástí dodávky) v případě opěrné konzoly nebo upínacích háčků obsažených v dodávce s průtokovým ohřívačem jsou určeny výhradně k instalaci průtokového ohřívače na stěnu.

Adekvátní oporu mohou zaručit pouze pokud jsou správně instalovány (podle technických zvyklostí) do stěn z plného nebo poloplného zdiva. V případě stěn z děrovaných cihel nebo bloků, příček s omezenou statikou nebo zdiva jiného, než je výše uvedeno, je nutné nejdříve přistoupit k předběžnému ověření statiky opěrného systému.



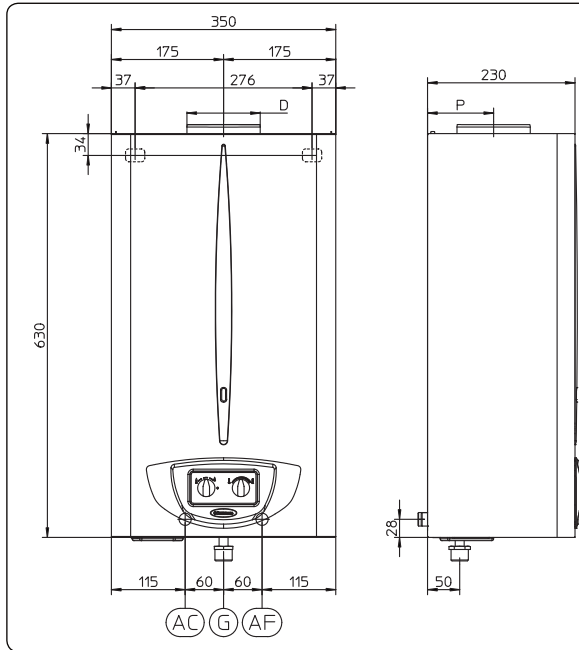
POZN.: Hmoždinkové šrouby se šestihrannou hlavou se používají výhradně k upevnění opěrné konzoly na zeď.

Průtokové ohřívače slouží k ohřevu vody na teplotu nižší, než je bod varu při atmosférickém tlaku.

Musí být připojeny k distribuční síti užitkové vody, adekvátní pro jejich účinnost a výkon.

Kromě toho je možné je instalovat pouze v místnostech, kde teplota nemůže klesnout pod 0°C. Nesmí být vystaveny přímým atmosférickým vlivům.

1.2 ZÁKLADNÍ ROZMĚRY.



Výška (mm)	Šířka (mm)	Hloubka (mm)	D (mm)	P (mm)
630	350	230	Julius 11 4 ERP Ø 110	Julius 11 4 ERP 103
			Julius 14 4 ERP Ø 130	Julius 14 4 ERP 120
PŘIPOJENÍ				
PLYN	TUV			
G	U		E	
3/4"	1/2"		1/2"	

Vysvětlivky:
 AC - Výstup teplé užitkové vody
 AF - Vstup studené užitkové vody
 G - Přívod plynu

1.3 PŘIPOJENÍ PLYNU.

Naše průtokové ohřívače jsou navrženy pro provoz na zemní plyn (G20) a propan. (GPL). Přívodní potrubí musí být stejné nebo větší než přípojka průtokového ohřívače 3/4" G. Před připojením plynového potrubí je třeba provést řádné vyčištění vnitřku celého potrubí přivádějícího palivo, aby se odstranily případné námosy, které by mohly ohrozit správný chod průtokového ohřívače. Dále je třeba zkontrolovat, zda přiváděný plyn odpovídá plynu, pro který byl průtokový ohřívač zkonstruován (viz výrobní štítek v ohřívači). V případě odlišností je třeba provést přestavbu průtokového ohřívače na přívod jiného druhu plynu (viz přestavba ohřívače v případě změny plynu). Ověřit je třeba i dynamický tlak plynu v síti (zemního plynu nebo propanu), který se bude používat k napájení průtokového ohřívače, který musí být v souladu s platnými technickými normami, protože v případě nedostatečného tlaku by mohlo dojít ke snížení výkonu a vzniku nepříjemnosti pro uživatele.

Na napájecí plynové trubce ještě před jejím připojením k přístroji musí být namontován homologovaný a certifikovaný detekční plynový kohout.

Ověřte si také, jestli byl plynový kohout připojen správně. Přívodní plynové potrubí musí mít odpovídající rozměry podle platných norem, aby mohl být plyn k hořáku přiváděn v potřebném množství i při maximálním výkonu a byl tak zaručen výkon ohřívače (technické údaje). Systém připojení musí odpovídat platným technickým normám.

Kvalita hořlavého plynu. Zařízení bylo navrženo k provozu na hořlavý plyn bez nečistot; v opačném případě je nutné použít vhodné filtry před zařízením, jejichž úkolem je zajistit čistotu paliva.

Skladovací nádrže (v případě přivádění propanu ze skladovacího zásobníku).

- Může se stát, že nové skladovací nádrže kapalného plynu mohou obsahovat zbytky inertního plynu (dusíku), které ochuzují směs přiváděnou do ohřívače a způsobují poruchy jeho funkce.
- Vzhledem ke složení směsi propanu se může v průběhu skladování projevit rozvrstvení

jednotlivých složek směsi. To může způsobit proměnlivost výhřevnosti směsi přiváděné do ohřívače s následnými změnami jeho výkonu.

1.4 HYDRAULICKÉ PŘIPOJENÍ.

Upozornění: před prvním zapojením průtokového ohřívače, aby nedošlo ke ztrátě záruky na výměník ohřívače, se doporučuje pečlivě vyčistit celý hydraulický okruh TUV (trubky, atd.) tak, aby se odstranily veškeré nečistoty, které mohou ohrozit správný provoz průtokového ohřívače. Hydraulické připojení musí být provedeno úsporně s využitím přípojek průtokového ohřívače.

Upozornění: pro prodloužení životnosti a zachování výkonných charakteristik ohřívače se doporučuje nainstalovat sadu "dávkovače polyfosfátů" tam, kde vlastnosti vody mohou vést k vytváření usazenin vápníku (nebo usazenin jiných prvků).

1.5 ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ.

Tento průtokový ohřívač je napájen stejnosměrným proudem pomocí jedné nebo dvou baterií "LR 20" o 1,5 V.

Použití jedné nebo dvou baterií mění jeho režim provozu.

Baterie jsou umístěny v prostoru ve spodní levé části, v blízkosti hydraulických spojů (Obr. 1-3).

POZN.: Ohřívač je dodáván společností Immergas s jednou baterií, umístěnou horizontálně v prostoru uložení baterií, což znamená, že baterie není zapojena.

Pro zapálení ohřívače je tedy nutné správně ji umístit a zapojit.

Upozornění: žádné trubky průtokového ohřívače se nesmí nikdy použít jako uzemnění elektrického nebo telefonického zařízení. Ujistěte se, že tomu tak není ještě před vložením baterií.

1.6 VĚTRÁNÍ MÍSTNOSTÍ.

Je nezbytné, aby v místnostech, ve kterých je průtokový ohřívač nainstalován, proudilo alespoň tolik vzduchu kolik je zapotřebí jak pro správné spalování plynu, tak i pro správné větrání místnosti. Přirozené proudění vzduchu musí

přicházet přímo skrz:

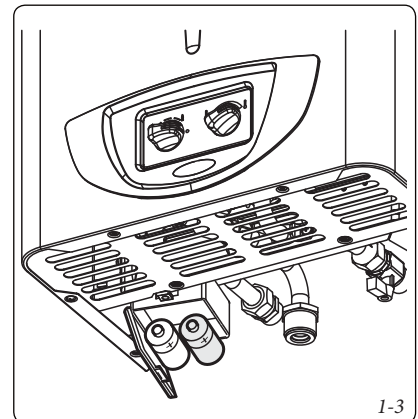
- trvalé otvory na stěnách místnosti určené k větrání, které mají odvod přímo ven;
- větrací vedení, jednotlivé nebo rozvětvené skupinové.

Vzduch, určen ke větrání, musí být přebírán přímo z venkovního prostředí a daleko od možných zdrojů znečištění. Přirozené proudění vzduchu je povoleno taky nepřímou cestou přebíráním vzduchu z místnosti, nacházející se vedle místnosti určené k větrání. Pro další informace vztahující se k větrání místnosti je zapotřebí dodržovat platné technické předpisy, zejména pak respektovat TPG 704 01 a ČSN 73 4201 v platném znění a související normy, vyhlášky a předpisy.

Odvod použitého vzduchu. V místnostech, kde jsou nainstalována plynová zařízení, může být nevyhnutelné kromě odvádění spalin i dodávání stejného množství čistého a nezatuchlého vzduchu. Toto musí být realizováno podle platných technických norem.

1.7 KOUŘOVODY.

Plynová zařízení, vybavená připojením na komín (s přerušovačem tahu), musí být připojena přímo ke komínům nebo systémům odkouření a musí být vždy vypracován projekt v souladu s platnými předpisy, dále musí být vždy předložena platná revize spalinové cesty před uvedením spotřebiče do provozu.



Spalinová cesta musí být navržena realizována v souladu s platnou legislativou a musí odpovídat vždy provozovanému typu plynového zařízení. Návrh a realizace spalinové cesty musí vždy respektovat všechny platné předpisy, normy, vyhlášky a nařízení, zejména pak je nutné zohlednit ČSN 73 4201 - „Komíny a kouřovody“ v platném znění.

Zapojení ke komínům a kouřovodům. Spojení průtokového ohřívače ke komínu nebo kouřovodu je realizováno prostřednictvím spalinových cest.

V případě použití již existujících kouřovodů musí být tyto dokonale vyčištěné a s platnou revizí komínu pro provoz spotřebiče na plynná paliva v provedení B. Protože eventuální zbytky, které se mohou uvolnit během provozu, by mohli ucpat odvod spalin a vyvolat tak situace extrémního nebezpečí pro uživatele.

Kouřovody musí být zapojeny ke komínu ve stejné místnosti, ve které je ohřívač nainstalován, zejména je nutné respektovat TPG 704 01 a ČSN 73 4201 v platném znění a všechny související normy, vyhlášky a nařízení. (Obr. 1-4).

1.8 KOMÍNOVÉ SYSTÉMY/ KOMÍNY.

Průtokové ohřívače s přirozeným tahem mohou být instalovány na samostatné komíny nebo na společné komínové systémy pro jedno či více podlaží.

Samostatné komíny. Do samostatného komína se připojuje pouze jeden spotřebič na plynná paliva samostatným kouřovodem.

Průtokový ohřívač musí být připojen ke komínu kouřovodem, jehož průměr nesmí být menší, než je výstupní hrdlo jeho přerušovače tahu. Toto připojení musí být dokonale těsné a napojení (instalace) musí odpovídat veškeré platné legislativě, normám, předpisům a vyhláškám, hlavně ČSN 73 4201 v platném znění.

Společné komíny pro jedno či více podlaží.

Ve vícepodlažních budovách pro odvod spalin s přirozeným odvodem spalin, mohou být použity společné komíny. Společný komín musí být navržen dle platných předpisů a norem. Je nutné provést tepelně hydraulický výpočet dle ČSN EN 13384-2.

Odkouření stěnou. Vodorovné odkouření skrz stěnu objektu není povoleno.

Důležité: je zakázáno uvést plynové zařízení do provozu bez bezpečnostního termostatu spalin. Je nutné ho pravidelně kontrolovat, a v případě nefunkčnosti či jinak viditelné vadě je nutné jej vyměnit. Lze vyměnit pouze za originální náhradní díl. V případě že bezpečnostní termostat

vypadává do poruchy je potřeba provést kontrolu spotřebiče i spalinové cesty.

1.9 UVEDENÍ PLYNOVÉHO OHŘÍVAČE DO PROVOZU.

Pro uvedení průtokového ohřívače do provozu je nutné dodržovat příslušnou platnou technickou normu a legislativní nařízení. Tyto předpisy rozdělují jednotlivá zařízení a následně s tím spojené operace, do tří skupin: nová zařízení, modifikovaná zařízení, opětovně aktivována zařízení. Obzvláště u nových zařízení je nezbytné:

- otevřít okna a dveře;
- zabránit vzniku jisker a otevřeného plamene;
- odvětrát plynovod dle platné normy;
- zkontrolovat těsnost vnitřního zařízení podle pokynů stanovených platnými technickými normami.

1.10 UVEDENÍ OHŘÍVAČE DO PROVOZU (ZAPÁLENÍ).

Za účelem vydání Prohlášení o shodě stanoveného platnými předpisy je nutné provést tyto úkony na uvedení průtokového ohřívače do provozu (pouze technikem, který má příslušnou legislativní kvalifikaci, tedy je držitelem Oprávnění/Osvědčení pro montáže a servis plynových zařízení, je kvalifikovaným pracovníkem elektro a je držitelem platného servisního průkazu Immergas):

- zkontrolovat těsnost vnitřního zařízení podle pokynů stanovených platnými technickými normami.
- zkontrolovat, zda použitý plyn a jeho vstupní tlak odpovídá tomu, pro který je průtokový ohřívač určen;
- zkontrolovat, zda neexistují externí faktory, které mohou způsobit nahromadění plynu;
- zapnout průtokový ohřívač a zkontrolovat správnost zapalování;
- zkontrolovat, zda je průtok plynu a odpovídající tlaky v souladu s hodnotami uvedenými v tomto návodu (viz odst. 3.8);
- zkontrolovat správné větrání místnosti;
- zkontrolovat tah při běžném provozu ohřívače, například pomocí podtlakového tlakoměru;
- zkontrolovat, zda v místnosti nedochází k zpětnému tahu spalin a že odvod spalin nemohou negativně ovlivnit místní podmínky (zejména s ohledem na elektrické ventilátory či šachty, které by mohly vytvářet zpětný tah);
- zkontrolovat, zda bezpečnostní zařízení pro případ absence plynu pracuje správně a prověřit relativní dobu, za kterou zasáhne;

Pokud jakákoliv z těchto kontrol bude mít negativní výsledek, průtokový ohřívač nesmí být uveden do provozu.

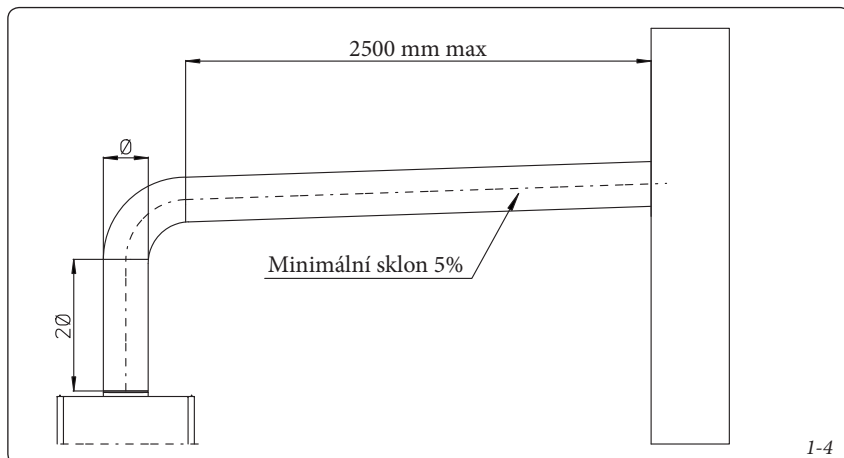
1.11 SADY NA OBJEDNÁVKU.

• Sada na dávkování polyfosfátů (volitelné příslušenství). Dávkovač polyfosfátů snižuje vznik kotelního kamene, zachovávajíc původní podmínky pro tepelnou výměnu a ohřev TUV. Průtokový ohřívač umožňuje snadnou instalaci dávkovače polyfosfátů.

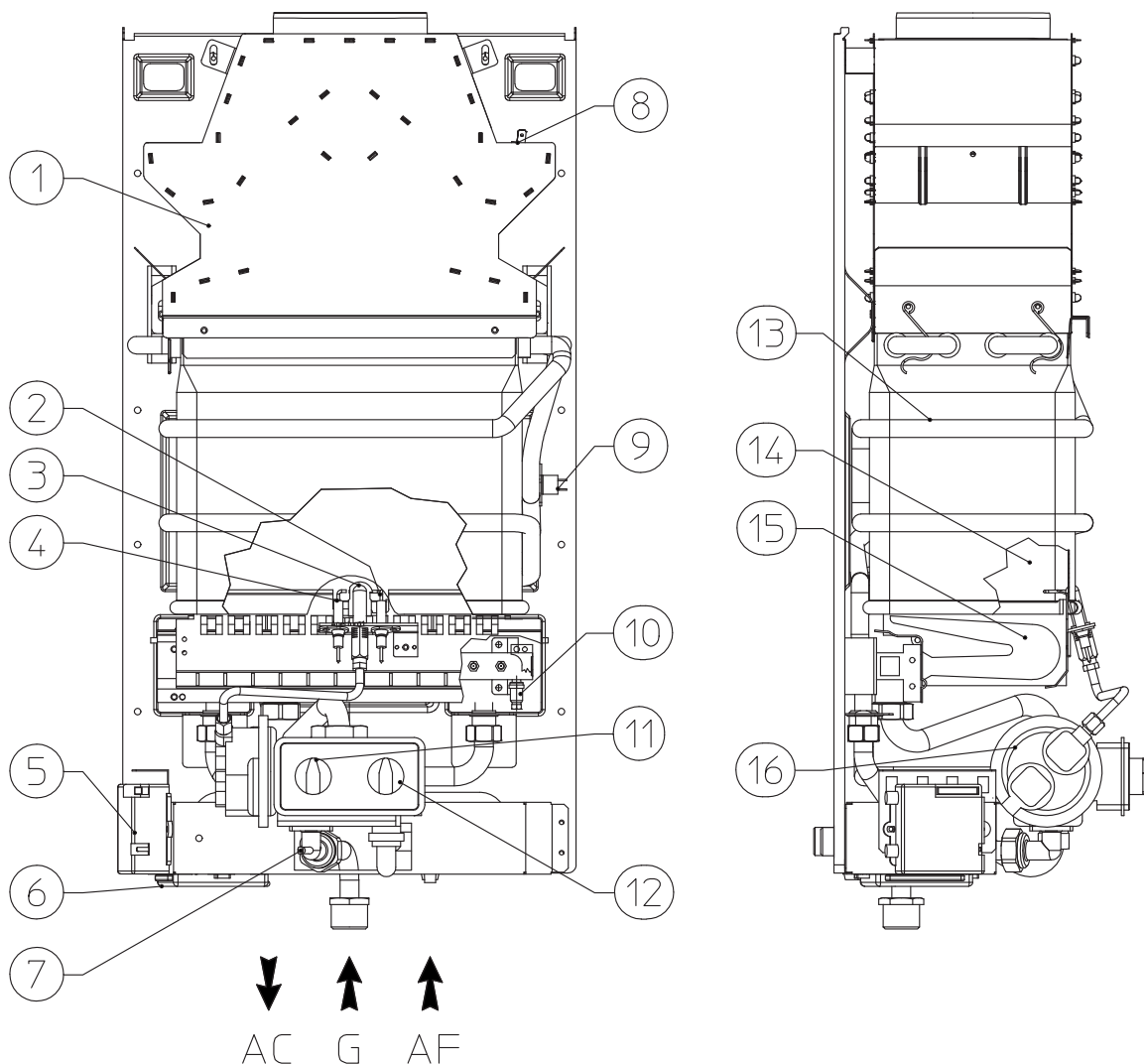
Sada detekčních kohoutů zařízení (volitelné příslušenství). Průtokový ohřívač umožňuje instalaci detekčního kohoutu plynu, který se vkládá na přírodní plynové potrubí. Plynový kohout je nezbytný a musí být homologován pro dané použití.

• Sada stabilizátoru tlaku plynu. Průtokový ohřívač umožňuje instalaci sady stabilizátoru tlaku plynu, která se vkládá na přírodní plynové potrubí. Tato sada umožňuje napájení s konstantním tlakem a zaručuje konstantní výkon průtokového ohřívače.

Výše uvedené sady se dodávají v kompletu spolu s návodem pro montáž a použití.



1.12 KOMPONENTY PRŮTOKOVÉHO OHŘÍVAČE.



Vysvětlivky:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 - Přerušovač tahu 2 - Ionizační elektroda 3 - Zapalovací plamínek 4 - Zapalovací elektroda 5 - Zapalovací centrála a okruh hlídání plamene 6 - Prostor na baterie 7 - Měřicí místo pro snímání tlaku před spotřebičem 8 - Bezpečnostní termostat spalin | <ul style="list-style-type: none"> 9 - Bezpečnostní termostat proti přehřátí 10 - Měřicí místo pro snímání tlaku na hlavním hořáku 11 - Volič průtoku plynu 12 - Volič teploty TUV 13 - Výměník TUV 14 - Spalovací komora 15 - Hořák 16 - Hydroblok |
|--|---|

2 NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

2.1 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.

Je zapotřebí nechat provést roční údržbu ohřívače.

Upozornění: Tepelná zařízení musí být podrobována alespoň jednou ročně pravidelné údržbě (k tomuto tématu se dozvíte více v kapitole 3.16. „Roční kontrola a údržba“ tohoto návodu).

Roční údržba je nezbytná k platnosti standardní záruky Immergas.

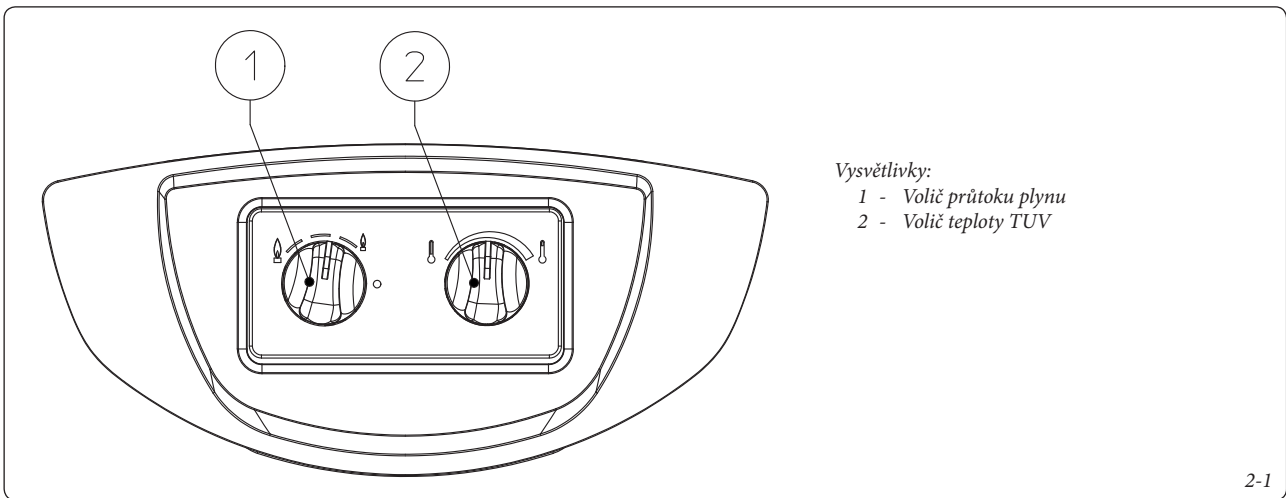
Pravidelná kontrola a údržba ohřívače umožňuje zachovat veškeré bezpečnostní a provozní parametry.

Doporučujeme vám, abyste uzavřeli roční smlouvu o čištění a údržbě s vaším místním autorizovaným servisem Immergas.

2.2 VĚTRÁNÍ MÍSTNOSTÍ.

Je nezbytné, aby v místnostech, ve kterých je průtokový ohřívač nainstalován, proudilo alespoň tolik vzduchu, kolik je zapotřebí jak pro správné spalování plynu, tak i pro správné větrání místnosti. Pokyny, vztahující se k ventilaci, potrubí pro odkouřování, komínům a malým komínům jsou uvedené v odstavcích 1.4, 1.5 a 1.6. V případě pochybností o správném větrání se obraťte na autorizovanou firmu.

2.4 OVLÁDACÍ PANEL.



2.5 POUŽITÍ PRŮTOKOVÉHO OHŘÍVAČE.

Zapnutí průtokového ohřívače. Před zapalováním zkontrolujte, zda je přívodní kohout užitkové vody otevřený.

- Otevřete plynový kohout ve spodní části průtokového ohřívače.

- Otočte voličem plynu (1) do požadované polohy (otáčením voliče plynu ve směru hodinových stoupá, v protisměru hodin klesá).

POZN.: s voličem na „●“ dojde k uzavření přívodu plynu průtokový ohřívač nebude možné zapnout.

Od tohoto okamžiku průtokový ohřívač funguje

2.3 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ.

Nevystavujte závěsný průtokový ohřívač přímým výparům z kuchyňské plotny.

Zákaz použití průtokového ohřívače dětem a nepovolaným osobám.

Pokud se rozhodnete dočasně deaktivovat průtokový ohřívač, je zapotřebí vyjmout baterie a odpojit hydraulické a plynové napájení.

V případě provádění údržby nebo stavebních úprav v blízkosti zařízení (odkouření, plynovod, okruh TUV) vždy vypněte průtokový ohřívač a před opětovným spuštěním nechte instalaci zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.

Průtokový ohřívač a jeho části nečistěte snadno hořlavými přípravky.

V místnosti, kde je průtokový ohřívač, neponechávejte hořlavé kontejnery nebo látky.

Je nebezpečné a přísně zakázané ucpávat, i částečně, otvory vzduchu určené pro větrání místnosti, ve které je průtokový ohřívač nainstalován. Kromě toho je zakázán, provoz odsavačů par nebo krbů a jim zařízení ve stejné místnosti, ve které se nachází i průtokový ohřívač.

• **Upozornění:** při použití jakéhokoliv zařízení, které využívá elektrické energie, je nezbytné dodržovat některá základní pravidla, jako:

- netahejte elektrické kabely, nenechte ohřívač vystaven klimatickým vlivům (déšť, slunce, atd.);

automaticky. Pokud nejsou žádné požadavky na ohřev teplé užitkové vody, průtokový ohřívač bude v režimu „čekání“. Při každém odběru užitkové vody se hořák zapálí na výkon, který závisí průtoku TUV, s maximálním výkonem omezeným nastavením voličem plynu (1).

Regulace teploty TUV. Teplota výstupní teplé vody závisí od polohy voliče vody (2).

Otáčením voliče ve směru hodinových ručiček se teplota zvyšuje a proti směru hodinových ručiček snižuje.

2.6 POPIS PORUCHOVÝCH STAVŮ.

Zablokování v důsledku nezapálení. Při každém pokynu k ohřevu teplé vody se průtokový ohřívač zapne automaticky. Pokud nedojde k zapálení hořáku do určité doby, ohřívač se dostane do fáze “zablokování zapalování” (nedochází k jiskření na věčném plamínku). Pro odstranění “zablokování zapalování” je nutné přerušit odběr užitkové vody a následovně jej opět spustit. Pokud se porucha neustále opakuje, zavolejte autorizovaného servisního technika (autorizovaného společností Immergas).

Zablokování termostatu pro přehřátí. Během normálního provozního režimu, pokud dojde z důvodu vysoké teploty k přehřátí výměníku, se průtokový ohřívač zablokuje. Po dostatečném vychlazení resetujte “zablokování pro přehřátí” přerušením a následným odběrem užitkové vody. Pokud se porucha neustále opakuje, zavolejte autorizovaného servisního technika (autorizovaného společností Immergas).

Zablokování termostatu spalín. Během provozního režimu, pokud systém odkouření nefunguje správně, zasáhne termostat spalín a zablokuje průtokový ohřívač, tento je pak možné opětovně spustit po jeho dostatečném vychlazení v případě obnovení normálních provozních podmínek a novému pokynu k ohřevu TUV. Pokud se porucha neustále opakuje, zavolejte autorizovaného servisního technika (autorizovaného společností Immergas).

2.7 VYPNUTÍ PRŮTOKOVÉHO OHŘÍVAČE.

Vyjměte baterie a zavřete plynový kohout před průtokovým ohřívačem. Nenechávejte průtokový ohřívač zbytečně napájen, pokud ho nebudete delší dobu používat.

2.8 VÝMĚNA BATERIÍ.

Baterie, které napájejí toto zařízení, se nacházejí ve spodní části průtokového ohřívače, v blízkosti hydraulických spojů. Pro jejich výměnu otevřte příslušný prostor a baterie odstraňte. Vložte nové baterie, dávajíc přitom pozor na jejich správnou polaritu, označenou ve vnitřní části samotného krytu.

POZN.: použijte výhradně nové alkalické baterie typu “LR20” o 1,5V. Likvidujte opotřebované baterie podle pokynů výrobce. Nepoužívejte dobíjecí baterie, poněvadž by mohli omezovat funkčnost průtokového ohřívače.

- V případě úniku látky z baterie se vyhněte jejímu kontaktu s pokožkou.
- V případě, že látka unikající z baterie, se dostane do kontaktu s očima, okamžitě oči opláchněte dostatečným množstvím vody a obraťte se na lékaře.
- V případě, že látka unikající z baterie, se dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji opláchněte dostatečným množstvím vody a mýdlem.
- Kontaktujte výrobce baterií pro další informace.
- Nezahazujte baterie do ohně.
- Odstraňte baterie z průtokového ohřívače, pokud nebude používán po delší dobu.
- Vyčistěte suchým hadříkem prostor pro baterie pokaždé, když je měníte.

2.9 VYPUŠTĚNÍ PRŮTOKOVÉHO OHŘÍVAČE.

Pro vypuštění průtokového ohřívače je zapotřebí zavřít přívodní kohout studené vody a otevřít kohout teplé vody, nacházející se v nejnižší části okruhu TUV.

2.10 OCHRANA PROTI ZAMRZNUTÍ.

Pokud průtokový ohřívač zůstane v nečinnosti v místnostech, kde hrozí zamrznutí, je zapotřebí jej vypustit, aby nedošlo k poškození hydraulického okruhu.

2.11 ČIŠTĚNÍ PLÁŠTĚ.

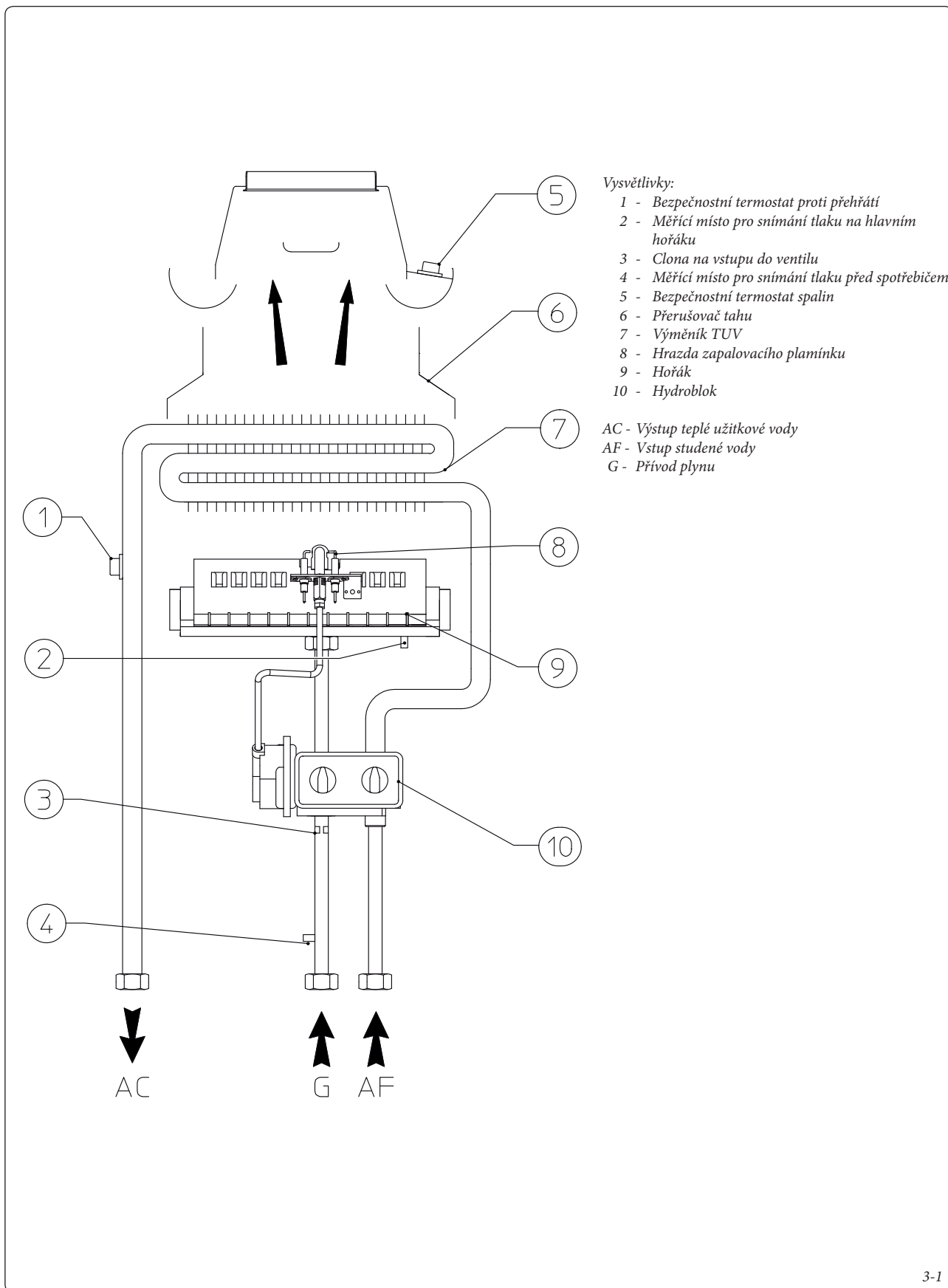
Pro čištění pláště průtokového ohřívače použijte navlhčené hadry a neutrální mýdlo. Nepoužívejte práškové a drsné čisticí prostředky.

2.12 DEFINITIVNÍ DEAKTIVACE.

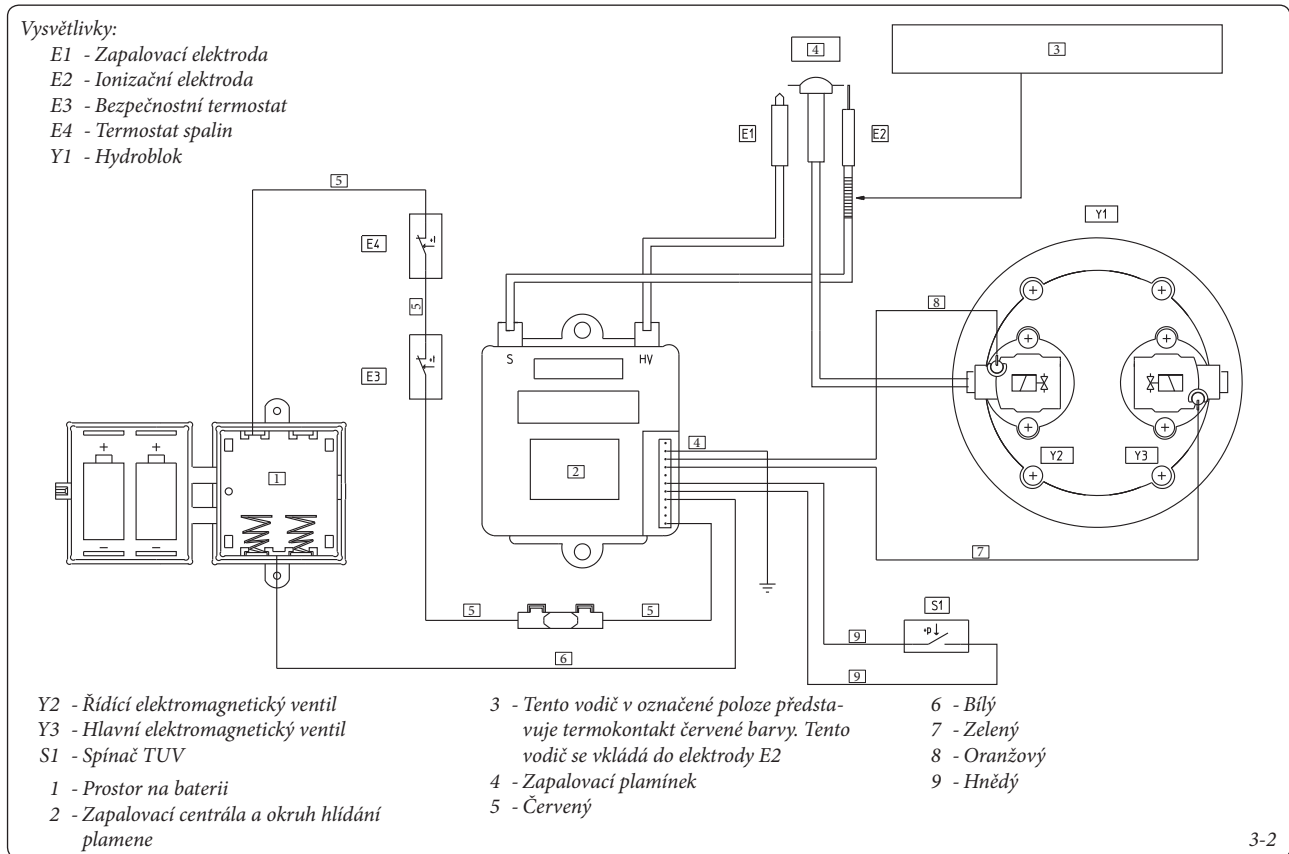
V případě, že se rozhodnete pro definitivní odstávku průtokového ohřívače, svěřte všechny s tím spojené operace kvalifikované firmě a ujistěte se mimo jiné, že byly před tím odebrány baterie a odpojen přívod vody a plynu.

3 KONTROLA A ÚDRŽBA.

3.1 HYDRAULICKÉ SCHÉMA.



3.2 ELEKTRICKÉ SCHÉMA.



3.3 PŘÍPADNÉ PORUCHY A JEJICH PŘÍČINY.

POZN.: zásahy spojené se servisem a údržbou musí být provedeny autorizovanou firmou (autorizovanou společností Immergas).

- Zápach plynu. Je způsoben úniky z potrubí plynového okruhu. Je třeba zkontrolovat těsnost přívodního plynového okruhu.
- Spalování nepravidelné (plamen červený nebo žlutý). Objevuje se, když je hořák špinavý nebo lamelový výměník průtokového ohřívače ucpaný. Provést vyčištění hořáku nebo výměníku.
- Průtokový ohřívač kondenzuje na výměníku nebo na jeho částech. Může to být způsobeno překážkami v komíně nebo komínech nebo jiné sekci, která svými rozměry není úměrná ohřívači. Může to být také způsobeno v důsledku provozu průtokového ohřívače s příliš nízkou teplotou. V takovém případě je nutné nechat pracovat průtokový ohřívač s vyšší teplotou spalin.
- Zásah termostatu přehřátí. Porucha hydrobloku (neseřízený tepelný výkon) nebo ucpaný výměník.
- Zablokování zapalování a zablokování termostatu spalin viz odst. 2.6.
- Časté zásahy bezpečnostního termostatu spalin. Může být způsobeno:
 - překážky v systému odkouření. Zkontrolovat komín. Tento může být ucpaný anebo jeho výška / část není vhodná pro průtokový ohřívač.
 - Nedostatečná ventilace (viz odst. 1.4).
- Malý průtok TUV: pokud v důsledku usazování vodního kamene (vápenatých nebo draslíkových solí) dojde během ohřevu TUV k poklesu výkonu ohřívače, doporučuje se nechat provést

chemické odvápňení autorizovaným servisním technikem, podle osvědčených technických postupů. Pro zabezpečení integrity a výkonu výměníku je potřebné použít nekorozní odvápňovač. Čištění se musí provádět bez pomocných mechanických prostředků, které by mohly poškodit výměník.

3.4 PŘESTAVBA PRŮTOKOVÉHO OHŘÍVAČE V PŘÍPADĚ ZMĚNY PLYNU.

V případě, že je zapotřebí upravit ohřívač ke spalování jiného plynu, než je ten, který je uveden na štítku, je nutné si vyžádat přestavbovou sadu na konkrétní typ ohřívače.

Zásahy spojené s přizpůsobením typu plynu je nutné svěřit kvalifikovanému technikovi, autorizovanému společností Immergas.

3.5 NASTAVENÍ VÝKONU

- Regulace tepelného výkonu průtokového ohřívače (viz odst. 2.5).

3.6 ROČNÍ KONTROLA A ÚDRŽBA PRŮTOKOVÉHO OHŘÍVAČE.

Nejméně jednou ročně je třeba provést následující kontrolní a údržbové zásahy.

- Vyčistit výměník TUV.
- Vyčistit hlavní hořák.
- Vyčistit zapalovací plamínek.
- Zrakem zkontrolovat nepřítomnost poškození nebo koroze přerušovače tahu.
- Zkontrolovat pravidelnost zapalování a provozu.
- Zkontrolovat správné nastavení hořáku.
- Provéřit správnou funkčnost řídicích a seřizovacích prvků průtokového ohřívače.
- Zkontrolovat těsnost vnitřního okruhu ohřívače podle pokynů stanovených platnými technickými normami.
- Zkontrolovat okruh kontroly plamene - správnou funkci ionizace.
- Zrakem zkontrolovat těsnost plynového a hydraulického připojení.
- Zrakem zkontrolovat, zda bezpečnostní a kontrolní zařízení nejsou poškozena a/nebo zkratována, a to především:
 - bezpečnostní termostat proti přehřátí;
 - termostat spalin.
- Zkontrolovat stav a úplnost elektrického systému, a to především:
 - na vnitřní kabeláži ohřívače nesmí být stopy po spálení nebo začouzení.

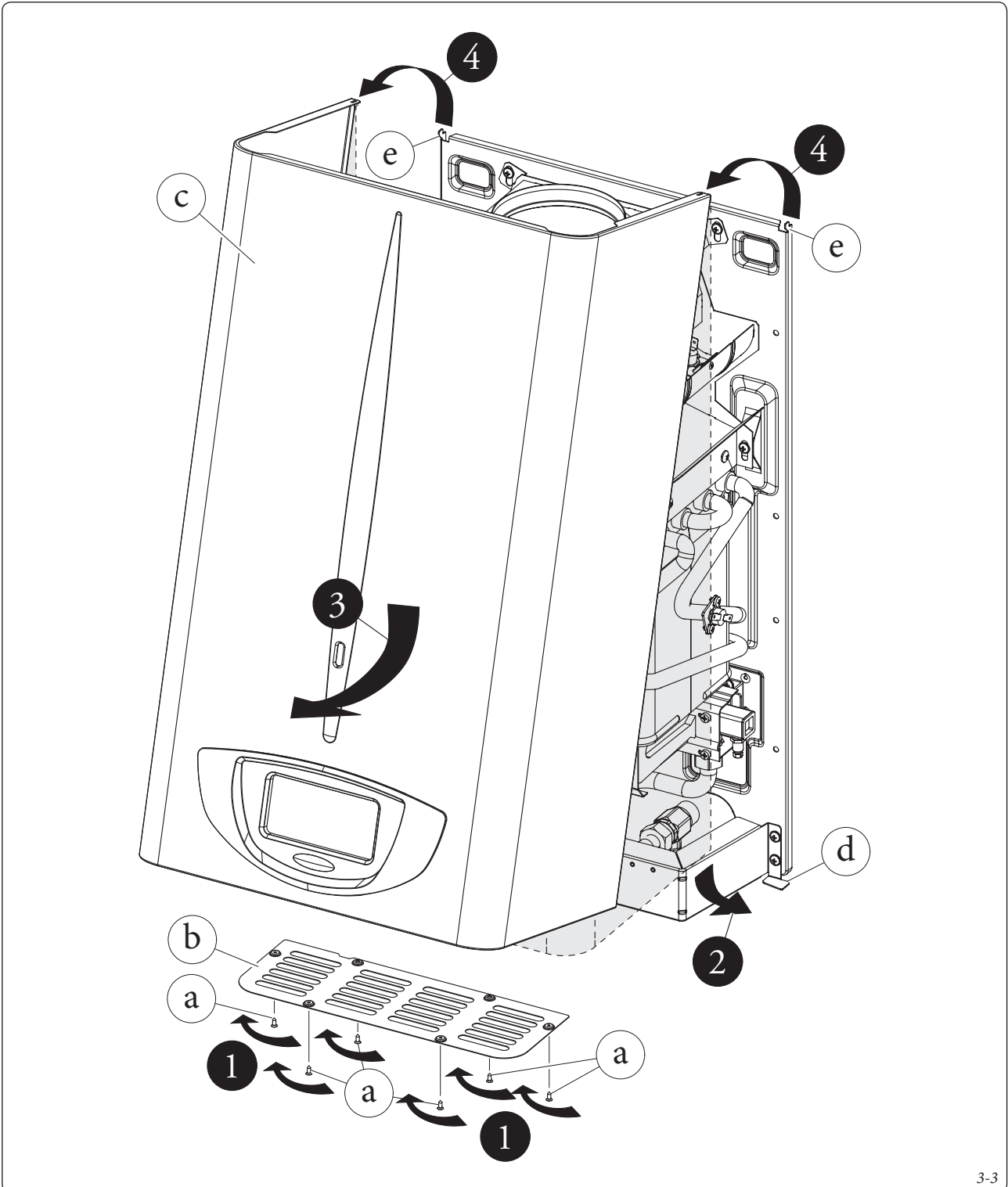
3.7 DEMONTÁŽ PLÁŠTĚ.

Pro usnadnění údržby průtokového ohřivače je možné zcela demontovat jeho plášť podle následujícího:

- 1) Odšroubujte spodní šrouby (a), které drží spodní ochrannou mřížku (b) a plášť (c).

Uvolněte plášť (c) ze spodních úchytů (d) lehkým táhnutím bočních stran směrem ven.

- 3) Potáhněte směrem k sobě spodní část pláště.
- 4) Pak vytáhněte plášť směrem nahoru, abyste jej vyvlékli z horních háčků (e).



3.8 VARIABILNÍ TEPELNÝ VÝKON.

POZN.: průtoky plynu se vztahují na tepelný výkon (výhřevnost), který je nižší než teplota 15°C a tlak 1013 mbar. Hodnoty tlaku u hořáku jsou uvedeny ve vztahu k použití plynu při teplotě 15°C.

Julius 11 4 ErP

		METAN (G20)			BUTAN (G30)			PROPAN (G31)		
TEPELNÝ VÝKON	TEPELNÝ VÝKON	PRŮTOK PLYNU DO HOŘÁKU	TLAK TRYSKY HOŘÁKU		PRŮTOK PLYNU DO HOŘÁKU	TLAK TRYSKY HOŘÁKU		PRŮTOK PLYNU DO HOŘÁKU	TLAK TRYSKY HOŘÁKU	
(kW)	(kcal/h)	(m ³ /h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)
20,1	17286	2,41	10,50	107,1	1,80	24,90	253,9	1,77	31,80	324,3
19,5	16770	2,35	10,00	101,9	1,75	23,79	242,6	1,73	30,37	309,7
18,5	15910	2,24	9,16	93,4	1,67	21,94	223,8	1,65	27,98	285,4
17,5	15050	2,13	8,33	84,9	1,59	20,11	205,1	1,56	25,62	261,3
16,5	14190	2,02	7,51	76,6	1,50	18,30	186,6	1,48	23,29	237,5
15,5	13330	1,90	6,71	68,4	1,42	16,52	168,5	1,39	21,01	214,2
14,5	12470	1,78	5,92	60,4	1,33	14,78	150,7	1,31	18,77	191,4
13,5	11610	1,66	5,16	52,6	1,24	13,09	133,5	1,22	16,60	169,3
12,5	10750	1,54	4,43	45,1	1,15	11,46	116,8	1,13	14,51	148,0
11,5	9890	1,41	3,72	37,9	1,06	9,88	100,8	1,04	12,50	127,5
10,5	9030	1,29	3,04	31,0	0,96	8,38	85,5	0,95	10,58	107,9
9,5	8170	1,16	2,40	24,5	0,87	6,95	70,9	0,85	8,76	89,3
8,5	7310	1,04	1,80	18,4	0,78	5,60	57,1	0,76	7,04	71,8
7,8	6708	0,95	1,40	14,3	0,71	4,70	47,9	0,70	5,90	60,2

Julius 14 4 ErP

		METAN (G20)			BUTAN (G30)			PROPAN (G31)		
TEPELNÝ VÝKON	TEPELNÝ VÝKON	PRŮTOK PLYNU DO HOŘÁKU	TLAK TRYSKY HOŘÁKU		PRŮTOK PLYNU DO HOŘÁKU	TLAK TRYSKY HOŘÁKU		PRŮTOK PLYNU DO HOŘÁKU	TLAK TRYSKY HOŘÁKU	
(kW)	(kcal/h)	(m ³ /h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)
24,4	20984	2,89	11,30	115,2	2,15	24,98	254,7	2,12	31,93	325,6
24,0	20640	2,84	10,96	111,7	2,12	24,35	248,3	2,08	31,17	317,9
23,0	19780	2,72	10,12	103,2	2,03	22,82	232,7	2,00	29,30	298,8
22,0	18920	2,60	9,31	94,9	1,94	21,35	217,7	1,91	27,49	280,3
21,0	18060	2,49	8,54	87,0	1,86	19,92	203,1	1,83	25,73	262,4
20,0	17200	2,37	7,79	79,5	1,77	18,54	189,1	1,74	24,03	245,0
19,0	16340	2,25	7,08	72,2	1,68	17,21	175,5	1,65	22,38	228,2
18,0	15480	2,14	6,39	65,2	1,60	15,93	162,5	1,57	20,78	211,9
17,0	14620	2,02	5,74	58,5	1,51	14,70	149,9	1,48	19,23	196,1
16,0	13760	1,91	5,12	52,2	1,42	13,52	137,9	1,40	17,73	180,8
15,0	12900	1,79	4,52	46,1	1,34	12,38	126,3	1,31	16,28	166,1
14,0	12040	1,67	3,96	40,3	1,25	11,29	115,1	1,23	14,89	151,8
13,0	11180	1,56	3,42	34,9	1,16	10,25	104,5	1,14	13,54	138,0
12,0	10320	1,44	2,91	29,7	1,07	9,25	94,3	1,06	12,24	124,8
11,0	9460	1,32	2,44	24,8	0,99	8,30	84,6	0,97	10,99	112,0
10,0	8600	1,20	1,99	20,3	0,90	7,39	75,4	0,88	9,78	99,8
9,8	8428	1,18	1,90	19,4	0,88	7,22	73,6	0,87	9,55	97,4

3.9 PARAMETRY SPALOVÁNÍ.

		G20	G30	G31
Julius 11 4 ErP				
Vstupní plynové trysky	mm	1,30	0,77	0,77
vstupní tlak plynu	mbar (mm H ₂ O)	20 (204)	29 (296)	37 (377)
Průměr trysky zapalovacího plamínku	mm	0,26	0,22	0,22
Průměr trysek hlavního hořáku	mm	9,0	7,0	7,0
Plynový kužel na vstupu	kód	0864	0681	0681
Plynový kužel na výstupu	kód	0870	0679	0679
Clonka na vstupu plynového ventilu	mm	4,70	4,70	4,70
Celkové množství spalin při jmenovitém výkonu	kg/h	46	46	47
Celkové množství spalin při minimálním výkonu	kg/h	39	38	39
CO ₂ pro Jmen./Min. výkon	%	7,10 / 3,15	8,32 / 3,75	8,00 / 3,60
CO při 0% O ₂ pro Jmen./Min. výkon	ppm	70 / 50	110 / 56	52 / 69
NO _x při 0% O ₂ pro Jmen./Min. výkon	mg/kWh	205 / 135	270 / 149	235 / 142
Teplota spalin při jmenovitém výkonu	°C	183	189	184
Teplota spalin při minimálním výkonu	°C	126	130	126
Julius 14 4 ErP				
Průměr plynové trysky	mm	1,35	0,80	0,80
Vstupní tlak plynu	mbar (mm H ₂ O)	20 (204)	29 (296)	37 (377)
Průměr trysky zapalovacího plamínku	mm	0,26	0,22	0,22
Průměr trysek hlavního hořáku	mm	9,0	9,0	9,0
Plynový kužel na vstupu	kód	0855	0881	0881
Plynový kužel na výstupu	kód	0863	0884	0884
Clonka na vstupu plynového ventilu	mm	5,8	5,8	5,8
Celkové množství spalin při jmenovitém výkonu	kg/h	55	55	58
Celkové množství spalin při minimálním výkonu	kg/h	53	48	49
CO ₂ pro Jmen./Min. výkon	%	7,15 / 2,85	8,20 / 3,70	7,80 / 3,55
CO při 0% O ₂ pro Jmen./Min. výkon	ppm	60 / 45	86 / 76	37 / 124
NO _x při 0% O ₂ pro Jmen./Min. výkon	mg/kWh	195 / 150	282 / 153	250 / 150
Teplota spalin při jmenovitém výkonu	°C	153	156	150
Teplota spalin při minimálním výkonu	°C	111	122	119

3.10 TECHNICKÉ ÚDAJE.

		Julius 11 4 ErP	Julius 14 4 ErP
Jmenovitý tepelný příkon	kW (kcal/h)	22,8 (19621)	27,3 (23446)
Minimální tepelný příkon	kW (kcal/h)	9,0 (7725)	11,1 (9588)
Jmenovitý tepelný výkon	kW (kcal/h)	20,1 (17286)	24,4 (20984)
Minimální tepelný výkon v režimu ohřevu TUV	kW (kcal/h)	7,8 (6708)	9,8 (8428)
Tepelné ztráty pláštěm s hořákem On	%	1,5	2,0
Tepelné ztráty komínem s hořákem On	%	10,4	8,5
Obsah vody v zařízení	l	0,9	1,0
Rozsah nastavení teploty TUV	°C	25 - 50	25 - 50
Min. průtok (dynamický) $\Delta T = 50$ K	l/min	2,87	3,25
Min. průtok (dynamický) $\Delta T = 25$ K	l/min	5,63	5,9
Max. provozní tlak v okruhu TUV	bar	10,0	10,0
Maximální průtok $\Delta T = 50$ °C	l/min	5,75	6,80
Maximální průtok $\Delta T = 25$ °C	l/min	12,00	14,00
Hmotnost plného průtokového ohřivače	kg	12,0	14,0
Hmotnost prázdného průtokového ohřivače	kg	11,1	13,0
Elektrické napájení	Baterie	2 Baterie x LR20 1,5 V Alkalínové	
Typ přístroje		B11 _{BS}	
Kategorie		II2H3+	

- Hodnoty teploty spalin se vztahují na vstupní teplotu vzduchu 15°C.

- Údaje odpovídající charakteristikám teplé užitkové vody se vztahují na dynamický vstupní tlak 2 barů a na vstupní teplotu 15°C; hodnoty jsou měřeny přímo na výstupu průtokového ohřivače a je třeba vzít do úvahy, že pro získání těchto údajů je zapotřebí míchání se studenou vodou.

- Maximální hluk vydávaný během provozu průtokového ohřivače je <55 dBA. Měření hladiny hluku probíhá v poloakusticky hluché komoře s průtokovým ohřivačem zapnutým na maximální tepelný výkon, se systémem odkouření prodlouženým v souladu s normami výrobku.

3:11 VYSVĚTLIVKY VÝROBNÍHO ŠTÍTKU.

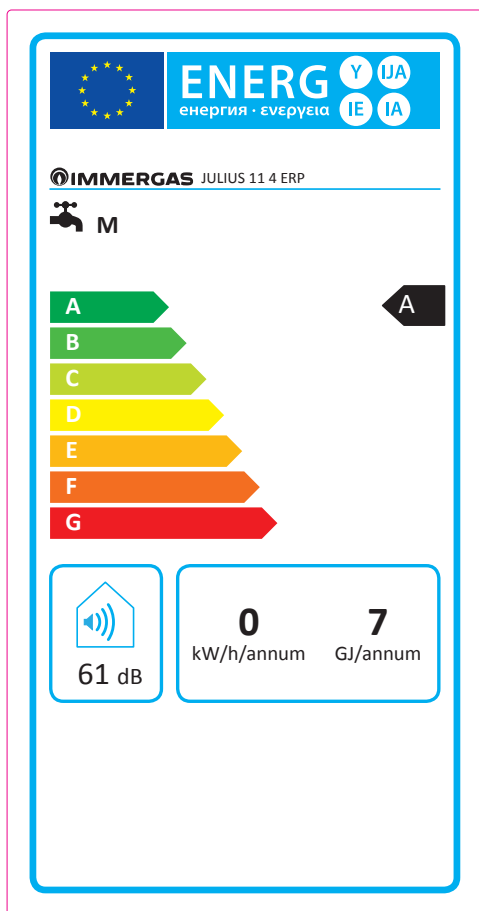
Md		Cod. Md	
Sr N°	CHK	Cod. PIN	
Type			
Q _{nw} /Q _n min.	Q _{nw} /Q _n max.	P _n min.	P _n max.
	PMW	D	TM
NO _x Class			

POZN.: technické údaje jsou uvedeny na výrobním štítku průtokového ohřivače.

	CZ
Md	Model
Cod. Md	Kód modelu
Sr N°	Výrobní číslo
CHK	Kontrola
Cod. PIN	Kód PIN
Type	Typ instalace (ref. CEN TR 1749)
Q _{nw} min.	Minimální tepelný příkon (TUV)
Q _n min.	Minimální tepelný příkon režimu topení
Q _{nw} max.	Maximální tepelný příkon (TUV)
Q _n max.	Maximální tepelný příkon topení
P _n min.	Minimální tepelný výkon
P _n max.	Maximální tepelný výkon
PMW	Maximální tlak okruhu TUV
D	Specifický průtok
TM	Maximální provozní teplota
NO _x Class	Třída NO _x

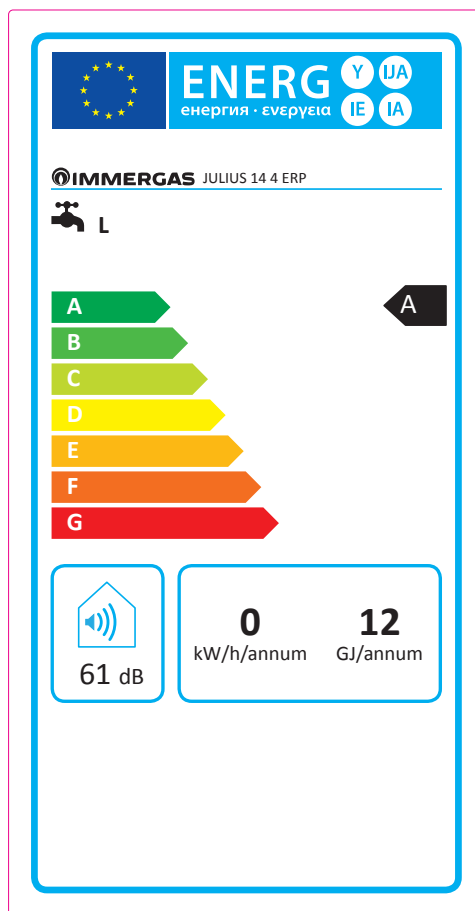
3.12 ENERGETICKÝ ŠTÍTEK VÝROBKU (V SOULADU S NAŘÍZENÍM 812/2013).

Julius 11 4 ErP



Parametr	hodnota
Roční spotřeba paliva pro režim TUV (AFC)	7 GJ
Účinnost ohřevu TUV (η_{wh})	66 %

Julius 14 4 ErP



Parametr	hodnota
Roční spotřeba paliva pro režim TUV (AFC)	12 GJ
Účinnost ohřevu TUV (η_{wh})	76 %

Pro správnou instalaci ohřívače konzultujte kapitulu 1 tohoto návodu (určen montážnímu technikovi) a platné předpisy vztahující se k instalaci. Pro správnou údržbu a servis konzultujte kapitulu 3 tohoto návodu (určen autorizovanému servisnímu technikovi) a dodržujte uvedené intervaly a postupy.

3.13 PARAMETRY PRO VYPLŇOVÁNÍ INFORMAČNÍCH LISTŮ

V případě, že budete chtít s průtokovým ohřivačem Julius (11 4 nebo 14 4) ErP vytvořit sestavu, použijte formuláře informačních listů sestav zobrazené na obr. 3-6.

Pro správné vyplnění zadejte do příslušných polí (jak je znázorněno na příkladě informačního listu sestav na obr. 3-4) hodnoty z tabulky 3-5. Zbývající hodnoty musí být převzaty z technic-

kých listů výrobků, které tvoří sestavu (např.: solární zařízení, integrovaná tepelná čerpadla, regulátory teploty).

Použijte informační list obr. 3-6 pro "sestavy" odpovídající ohřevu TUV (např.: průtokový ohřivač + solární panely).

Formulář pro vyplňování informačního listu sestav systémů pro ohřev TUV.

Energetická účinnost ohřevu vody průtokového ohřivače

¹
[] %

Deklarovaný zátěžový profil: []

Solární příspěvek

Z informačního listu solárního zařízení

Pomocná elektrická energie

$$(1,1 \times \text{'I'} - 10\%) \times \text{'II'} - \text{'III'} - \text{'I'} = + [] \%$$

Energetická účinnost ohřevu teplé užitkové vody soupravy za podmínek normálního klimatu

³
[] %

Třída energetické účinnosti ohřevu teplé užitkové vody soupravy za průměrných klimatických podmínek

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
<input type="checkbox"/> M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/> L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/> XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/> XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Energetická účinnost ohřevu teplé užitkové vody soupravy za chladnějších a teplejších klimatických podmínek

Chladnější: ³[] - 0,2 x ²[] = [] %

Teplejší: ³[] + 0,4 x ²[] = [] %

Energetická účinnost sestavy produktů uvedených v tomto informačním listu nemusí odpovídat skutečné energetické účinnosti při instalaci, jelikož taková účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako je například rozptyl tepla v distribučním systému a velikostí výrobků ve srovnání s velikostí a vlastnostmi budovy.

Parametry pro vyplňování informačních listů sestav TUV.

Parametr	Julius 11 4 ErP	Julius 14 4 ErP
I'	66	76
II'	*	*
III'	*	*

* k určení v souladu s nařízením 812/2013 a přechodnými metodami výpočtu dle Sdělení Evropské komise č. 207/2014.

3-5

Informační list systémů na ohřev TUV.

Energetická účinnost ohřevu vody průtokového ohřivače

%

Deklarovaný zátěžový profil:

Solární příspěvek

Z informačního listu solárního zařízení

Pomocná elektrická energie

(1,1 x - 10 %) x - - = + %

Energetická účinnost ohřevu teplé užitkové vody soupravy za podmínek normálního klimatu

%

Třída energetické účinnosti ohřevu teplé užitkové vody soupravy za průměrných klimatických podmínek

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
<input type="checkbox"/> M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
<input type="checkbox"/> L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
<input type="checkbox"/> XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
<input type="checkbox"/> XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Energetická účinnost ohřevu teplé užitkové vody soupravy za chladnějších a teplejších klimatických podmínek

Chladnější: - 0,2 x = %

Teplejší: + 0,4 x = %

Energetická účinnost sestavy produktů uvedených na této desce by nemusela odpovídat skutečné energetické účinnosti při instalaci, jelikož taková účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako je například rozptyl tepla v distribučním systému a velikostí výrobků ve srovnání s velikostí a vlastnostmi budovy.

3-6

Follow us

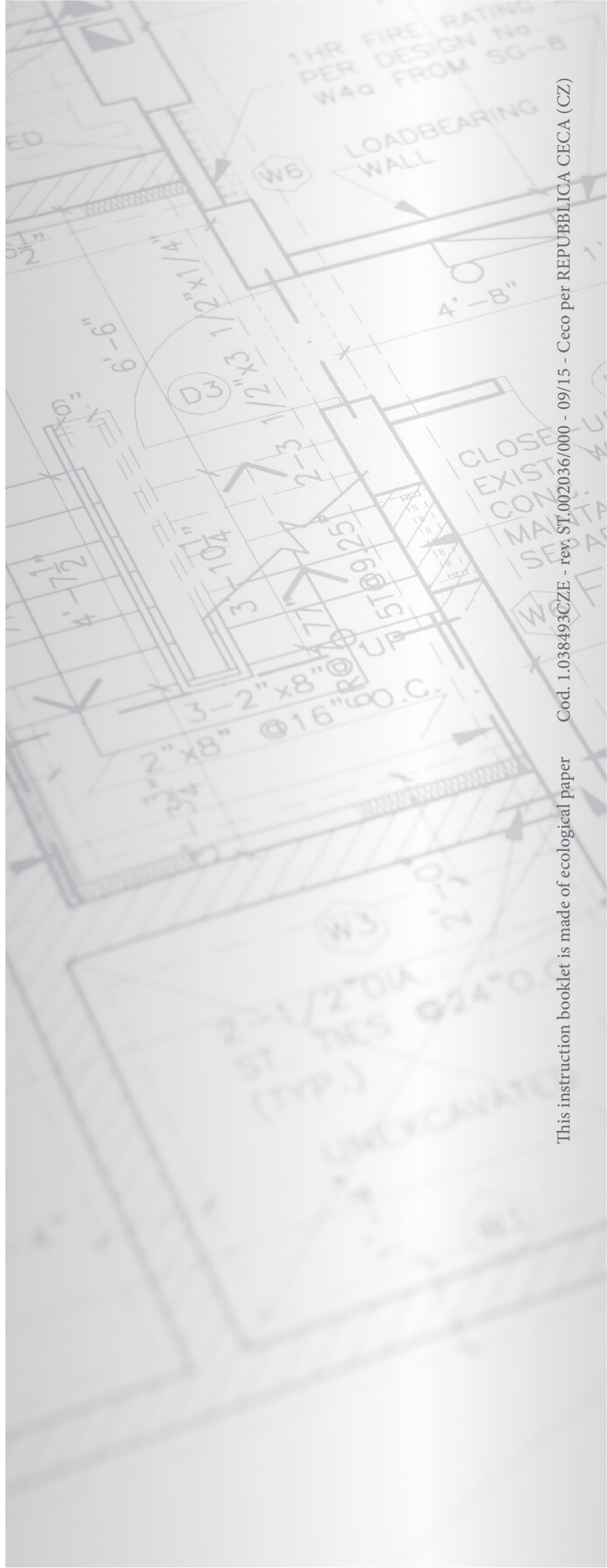
Immergas Italia



immergas.com

Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
Tel. 0522.689011
Fax 0522.680617

Certified company ISO 9001



This instruction booklet is made of ecological paper

Cod. 1.038493CZE - rev. ST.002036/000 - 09/15 - Ceco per REPUBBLICA CECA (CZ)